

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 254

1 October 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 2481/75 of the Council of 29 September 1975 amending Regulation (EEC) No 2511/69 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruits 1
- ★ Regulation (EEC) No 2482/75 of the Council of 29 September 1975 amending Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables 3
- ★ Regulation (EEC) No 2483/75 of the Council of 29 September 1975 amending Regulation (EEC) No 2601/69 laying down special measures to encourage the processing of certain varieties of oranges 5
- Regulation (EEC) No 2484/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 7
- Regulation (EEC) No 2485/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Regulation (EEC) No 2486/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the import levies on rice and broken rice 11
- Regulation (EEC) No 2487/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 13
- Regulation (EEC) No 2488/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 15
- Regulation (EEC) No 2489/75 of the Commission of 30 September 1975 altering the export levies on starch products manufactured from rice 22
- Regulation (EEC) No 2490/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the average producer prices for wine 23

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2491/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	25
Regulation (EEC) No 2492/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the export refund on olive oil	27
Regulation (EEC) No 2493/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the export refund on oil seeds	29
Regulation (EEC) No 2494/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the import levies on olive oil	31
Regulation (EEC) No 2495/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	33
Regulation (EEC) No 2496/75 of the Commission of 30 September 1975 determining the world market price for colza and rape seed	35
★ Regulation (EEC) No 2497/75 of the Commission of 30 September 1975 amending Commission Regulation No 1311/75 of 23 May 1975 for the 1975/76 marketing year fixing the reference price for lemons	37
★ Regulation (EEC) No 2498/75 of the Commission of 30 September 1975 laying down detailed rules for the payment of financial compensation for certain Community citrus fruit	38
★ Regulation (EEC) No 2499/75 of the Commission of 30 September 1975 amending Regulation (EEC) No 848/75 as regards certain provisions relating to intra-Community trade in animals eligible for premiums	40
★ Regulation (EEC) No 2500/75 of the Commission of 30 September 1975 amending Regulation (EEC) No 1896/73 on detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal with regard to wrapping of meat held by intervention agencies	41
★ Regulation (EEC) No 2501/75 of the Commission of 30 September 1975 amending Regulation (EEC) No 2107/74 laying down protective measures applicable to imports of preserved mushrooms	42
★ Regulation (EEC) No 2502/75 of the Commission of 30 September 1975 extending the period of validity of protective measures in respect of the import of tunny for industrial manufacture	43
Regulation (EEC) No 2503/75 of the Commission of 30 September 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	44
Regulation (EEC) No 2504/75 of the Commission of 30 September 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	45

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2481/75 OF THE COUNCIL

of 29 September 1975

amending Regulation (EEC) No 2511/69 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruits

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament⁽¹⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2511/69⁽²⁾ of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruits, as amended by Regulation (EEC) No 175/73⁽³⁾, provides for the granting of additional aid to small farmers to compensate for part of the loss of income caused by replanting;

Whereas one of the conditions for the granting of this aid is that the area of the undertaking does not exceed five hectares; whereas, when the total area of the undertaking exceeds five hectares but the area fit for agricultural use does not exceed that limit since the rest of the land is not cultivable, the farmer's economic situation is the same as in the cases mentioned in the Regulation; whereas all farmers of an area fit for agricultural use not exceeding five hectares should receive identical treatment;

Whereas Regulation (EEC) No 2511/69 set up in particular a scheme of financial compensation to promote sales of Community-produced oranges and mandarins on Community import markets by means of contracts ensuring regular supplies for these markets;

Whereas experience has shown that the contractual scheme referred to above has not had the desired results as regards the growth of Community outlets for the products in question; whereas, moreover, the

increase in competition from certain producer third countries can only make it more difficult to market Community-produced citrus fruit on the Community market;

Whereas to counter these difficulties Regulation (EEC) No 2511/69 should be modified by discontinuing the contractual scheme and increasing the amounts of financial compensation; whereas this compensation should be extended to include clementines;

Whereas during the recent marketing years there have also been problems as regards the distribution of Community lemon production on the Community import markets; whereas, therefore, it is advisable, as a precautionary measure, to grant financial compensation in respect of this product for the remainder of the 1975/76 marketing year;

Whereas, in order to ensure the effectiveness of such a system, provision should be made for bringing up to date the amounts fixed in respect of oranges, mandarins and clementines, taking into account the trend of the basic and buying-in prices for the products concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first indent of Article 4(1) of Regulation (EEC) No 2511/69 shall be replaced by the following:

‘— the area of their undertaking which is fit for agricultural use does not exceed five hectares,’

Article 2

The text of Article 6 of Regulation (EEC) No 2511/69 shall be replaced by the following:

⁽¹⁾ Opinion delivered on September 1975 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 2.

'Sellers in the producer Member States shall receive, in accordance with the conditions set out below, financial compensation in respect of Community oranges, mandarins, clementines and lemons marketed in the other Member States.

However, as regards lemons, this financial compensation shall only be granted for the 1975/76 marketing year.'

Article 3

The text of Article 7 of Regulation (EEC) No 2511/69 shall be replaced by the following:

'1. For the 1975/76 marketing year the financial compensation shall be fixed as follows:

- 7.8 u.a./100 kg net for oranges of the Moro, Tarocco, Ovale calabrese, Belladonna, Navel and Valencia late varieties,
- 6.7 u.a./100 kg net for oranges of the Sangui-nello variety,
- 4.4 u.a./100 kg net for oranges of the Sangui-gno and Biondo comune varieties,
- 6.7 u.a./100 kg net for mandarins,
- 3.9 u.a./100 kg net for clementines,
- 4.7 u.a./100 kg net for lemons.

2. In subsequent marketing years the amount of financial compensation for oranges, mandarins and clementines shall be fixed each year before 1 August for the marketing year beginning during the following year according to the procedure laid down in Article 43 (2) of the Treaty, taking into account both the previous levels of this amount and the trend of the basic and buying-in prices of the products concerned. However, the percentage of the variation of the financial compensation by comparison with the preceding marketing year may not exceed the percentage of the variation of the basic and buying-in prices.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1975.

3. Financial compensation shall only be granted in respect of products belonging to quality classes Extra and I.'

Article 4

The text of Article 8 of Regulation (EEC) No 2511/69 shall be replaced by the following:

'1. The financial compensation shall be paid to the sellers at their request, as soon as evidence has been furnished that the goods in question have entered the territory of the importing Member State and have been made available to the purchaser.

2. Detailed rules for applying this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72.'

Article 5

The text of Article 9 of Regulation (EEC) No 2511/69 shall be replaced by the following:

'The rules governing the financing of the common agricultural policy shall apply to the financial compensation referred to in Article 6.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

Articles 2, 3 and 4 shall apply:

- in respect of oranges, mandarins and clementines, from the beginning of the 1975/76 marketing year,
- in respect of lemons, from the date of the entry into force of this Regulation.

For the Council

The President

G. MARCORA

REGULATION (EEC) No 2482/75 OF THE COUNCIL**of 29 September 1975****amending Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament⁽¹⁾;

Whereas Article 23 of Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽²⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽³⁾, lays down criteria for fixing reference prices; whereas, as regards oranges, mandarins and clementines, the annual financial compensation provided for in Council Regulation (EEC) No 2511/69⁽⁴⁾ of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit, as last amended by Regulation (EEC) No 2481/75⁽⁵⁾, makes it possible to maintain a more exact relationship between the price of Community products and that of imported products; whereas, under such conditions, the aim of the price may be reached by limiting, where necessary, the variation in the reference prices at a percentage not exceeding the difference between the percentage used for the variation in basic and buying-in prices and that used for the variation in financial compensation;

Whereas Article 23(2) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that transport costs for oranges, mandarins, satsumas, clementines, tangerines and other similar citrus hybrids are not to be taken into account when calculating the reference price, because of the special measures taken to guarantee the disposal of certain of these products produced in the Community; whereas, since similar measures were taken in respect of lemons for a part of the 1975/76 marketing year, transport costs for that period should not be taken into account when calculating the reference price for that product;

Whereas Article 25 of Regulation (EEC) No 1035/72 lays down the conditions under which a counter-vailing charge may be introduced to obviate disturbances on the Community market caused by offers from third countries at abnormal prices; whereas experience has shown that alternation of entry prices above and below the reference price causes disturbances which cannot be remedied by applying Article 25; whereas, therefore, appropriate measures should be taken,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 23(2) of Regulation (EEC) No 1035/72 shall be replaced by the following:

‘2. Reference prices shall be fixed:

- on the basis of the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus, except in the case of oranges, mandarins, satsumas, clementines, tangerines and other similar citrus hybrids and also, for the period from 1 October 1975 to 31 May 1976, lemons the amount fixed in paragraph 4,
- taking into account the average trend in the basic and buying-in prices.

However, beginning with the 1975/76 marketing year, reference prices for oranges, mandarins, satsumas, clementines, tangerines and other similar citrus hybrids shall be fixed at a level equal to that of the previous marketing year, adjusted as necessary by a percentage not exceeding the difference between the percentages representing respectively the variation in basic and buying-in prices and in the financial compensation provided for by Regulation (EEC) No 2511/69, compared with the preceding marketing year.’

⁽¹⁾ Opinion delivered on 26 September 1975 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽⁴⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 1 of this Official Journal.

Article 2

The following Article shall be added to Regulation (EEC) No 1035/72:

Article 25a

1. When it is noted that during a period of five to seven successive market days entry prices for a given product from a given exporting country are alternatively above and below the reference price, even when during two consecutive market days the entry prices are above or below the reference price without this having led to Article 25 being applied, a countervailing charge shall, notwithstanding the provisions of this Article and on the conditions set out below, be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances.

The charge shall be introduced when:

- three entry prices fall below the reference price, and
- on condition that one of these entry prices is at least 0.5 unit of account below the reference price.

This charge shall be equal to the difference between the reference price and the last available entry price at least 0.5 unit of account below the reference price.

2. Article 25 (2) shall not apply to the charges introduced in implementation of paragraph 1 of this Article.

3. The countervailing charge introduced in implementation of paragraph 1 of this Article, which shall be the same amount for all Member States, shall be levied in addition to customs duties in force.

Article 3

Article 26 of Regulation (EEC) No 1035/72 shall be replaced by the following:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1975.

Article 26

1. The charge introduced in implementation of Article 25 shall not be altered so long as:

- the variation of the factors in its calculation does not lead, after it is put into effect for three consecutive market days, to an alteration of its amount by more than 1.0 unit of account,
- regrouping of exporting countries does not become necessary.

A decision to withdraw the charge for a given exporting country shall be taken when the entry price has been at least equal to the reference price for two consecutive market days. This decision shall also be taken if there are no prices in respect of that country for six consecutive working days — except where Article 24 (4) applies — or if application of the first indent of the first paragraph leads to the charge being fixed at zero.

2. The charge introduced in implementation of Article 25a shall be applied for six days.

It may not be withdrawn before the end of that period unless:

- the application of Article 25 (1) and, should the occasion arise, Article 24 (4) lead to the fixing of a new higher countervailing charge, or
- the entry price for three consecutive market days after the charge is put into effect, is at least equal to the reference price.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

For the Council

The President

G. MARCORA

REGULATION (EEC) No 2483/75 OF THE COUNCIL

of 29 September 1975

amending Regulation (EEC) No 2601/69 laying down special measures to encourage the processing of certain varieties of oranges

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 43 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament⁽¹⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2601/69⁽²⁾ of 18 December 1969 laying down special measures to encourage the processing of certain varieties of oranges, as amended by Regulation (EEC) No 176/73⁽³⁾, instituted a system of financial compensation for the processing of certain varieties of oranges subject to contracts to ensure regular supplies to the processing industries at a minimum purchase price to the producer; whereas according to Article 2 of that Regulation the contracts shall relate to tonnage in excess of the average quantities processed by the industries during the three marketing years preceding the 1969/70 marketing year, or in the case of more recent industries, quantities to be determined on the basis of their processing capacity;

Whereas in order to promote the processing of certain varieties of oranges and to improve the competitive position of the finished product in relation to imports from third countries, the system of financial compensation should be extended to cover all quantities of oranges used by the processing industry,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2601/69 shall be amended as follows:

1. Paragraph 1 shall be replaced by the following:

'1. The measures referred to in Article 1 shall be based on contracts between Community producers and processors. Such contracts shall be concluded before the beginning of each marketing year, shall

specify the quantities to which they relate, the intervals between deliveries to processors and the price to be paid to the producers. As soon as they have been concluded, the contracts shall be sent to the competent authorities of the Member States in question who shall be responsible for checking the quality and quantity of deliveries to the processors.'

2. The second subparagraph of paragraph 2 shall be replaced by the following:

'The minimum price shall be fixed before the beginning of each marketing year.'

3. Paragraph 3 shall be replaced by the following:

'3. Detailed rules for the application of paragraphs 1 and 2 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽⁴⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2482/75⁽⁵⁾. The minimum price shall be fixed in accordance with the same procedure.'

Article 2

Article 3 of Regulation (EEC) No 2601/69 shall be amended as follows:

1. The last subparagraph of paragraph 1 shall be replaced by the following:

'The amount of such financial compensation shall be fixed before the beginning of each marketing year.'

2. Paragraph 2 shall be replaced by the following:

'2. Detailed rules for the application of paragraph 1 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72. The amount of the financial compensation shall be fixed in accordance with the same procedure.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 26 September 1975 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 3 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1975.

For the Council

The President

G. MARCORA

REGULATION (EEC) No 2484/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1976/75 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 September 1975 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	6.65
10.01 B	Durum wheat	1.84 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	17.67 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	7.84
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	15.81 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	5.45 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	15.22 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	28.33
11.01 B	Rye flour	43.78
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	21.57
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	30.26

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2485/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 September 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.41	0.41	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2486/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof;

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2231/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2231/75 to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 September 1975 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)			
CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	8·10	1·05
	b) Long grain	21·90	7·95
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	10·12	2·06
	b) Long grain	27·38	10·69
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	42·12	11·16
	b) Long grain	96·32	38·30
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	44·86	12·18
	b) Long grain	103·26	41·38
	C. Broken rice :	0	0

(1) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

REGULATION (EEC) No 2487/75 OF THE COMMISSION

of 30 September 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽³⁾ of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁴⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁵⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁷⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

—
ANNEX

to the Commission Regulation of 30 September 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)					
CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2488/75 OF THE COMMISSION

of 30 September 1975

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing the amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing the amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 229/73 and (EEC) No 243/73 and by Commission Regulation (EEC) No 2006/75 ⁽⁶⁾ of 31 July 1975 fixing, for the 1975/76 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice, as amended by Regulation (EEC) No 2178/75 ⁽⁷⁾; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 229/73 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 243/73 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products concerned, the amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as origi-

nally constituted and the new Member States and between the latter and third countries; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are:

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 229/73, those shown in Annex A;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 243/73 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC and Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC, those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1975, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 222, 28. 8. 1975, p. 13.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	6,00	4.50	6.00
10.01 B	2,00	2.00	2.00
10.02	—	9.65	18.00
10.03	0	0	0
10.04	4,94	6.00	6.00
10.05 B	—	11.17	14.00
10.07 B	—	6.00	6.00
10.07 C	—	11.70	14.00

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	7,20	7.20	7.20
10.06 A I b)	21,60	21.60	21.60
10.06 A II a)	9,00	9.00	9.00
10.06 A II b)	27,00	27.00	27.00
10.06 B I a)	10,90	10.90	10.90
10.06 B I b)	36,50	36.50	36.50
10.06 B II a)	11,61	11.61	11.61
10.06 B II b)	39,13	39.13	39.13
10.06 C	0	0	0

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0	0	0
11.01 A ⁽¹⁾	8,07	5.57	10.00
11.01 B ⁽¹⁾	—	12.78	26.00
11.01 C ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.01 E I ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.01 E II ⁽¹⁾	—	11.39	14.28
11.01 F ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 H ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.01 K ⁽¹⁾	—	11.93	14.28
11.02 A I a) ⁽¹⁾	2,00	2.00	2.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	10.00
11.02 A II ⁽¹⁾	—	13.51	25.20
11.02 A III ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	11.39	14.28
11.02 A VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	11.93	14.28
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	6.12	6.12
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 B II a) ⁽¹⁾	7,98	5.99	7.98
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	12.83	23.94
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	16.38	19.60
11.02 C I ⁽¹⁾	8,40	6.30	8.40
11.02 C II ⁽¹⁾	—	13.51	25.20
11.02 C III ⁽¹⁾	0	0	0

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 C V ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	16.38	19.60
11.02 D I ⁽¹⁾	6,12	4.59	6.12
11.02 D II ⁽¹⁾	—	9.84	18.36
11.02 D III ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	6.12	6.12
11.02 D V ⁽¹⁾	—	11.39	14.28
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	11.93	14.28
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	6.12	6.12
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	8.40	8.40
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 E II a) ⁽¹⁾	8,40	6.30	8.40
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	13.51	25.20
11.02 E H c) ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	16.38	19.60
11.02 E II e) 1 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F I ⁽¹⁾	6,12	4.59	6.12
11.02 F II ⁽¹⁾	—	9.84	18.36
11.02 F III ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	6.12	6.12
11.02 F V ⁽¹⁾	—	11.39	14.28
11.02 F VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 F IX ⁽¹⁾	—	11.93	14.28
11.02 G I	1,50	1.13	1.50
11.02 G II	—	2.79	3.50
11.06 A	0	0	0
11.06 B I	—	1.88	6.44
11.06 B II	—	17.98	22.54
11.07 A I a)	10,68	8.01	10.68
11.07 A I b)	7,98	5.99	7.98
11.07 A II a)	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0
11.07 B	0	0	0
11.08 A I	—	1.88	6.44
11.08 A II	0	0	0
11.08 A III	—	—	0
11.08 A IV	—	1.88	6.44
11.08 A V	—	1.88	6.44
11.09 A	—	—	0
11.09 B	—	—	0
17.02 B II a) ⁽²⁾	—	2.46	8.40
17.02 B II b) ⁽²⁾	—	1.88	6.44
17.05 B I	—	2.46	8.40
17.05 B II	—	1.88	6.44

(RE/UC/u.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
23.02 A I a)	0,48	1.25	1.60
23.02 A I b) 1	0,48	1.25	1.60
23.02 A I b) 2	0,48	1.25	1.60
23.02 A II a)	0,48	1.25	1.60
23.02 A II b)	0,48	1.25	1.60
23.03 A I	—	2.34	8.00
23.07 B I a) 1	—	1.79	2.24
23.07 B I a) 2	—	1.79	2.24
23.07 B I b) 1	—	5.59	7.00
23.07 B I b) 2	—	5.59	7.00
23.07 B I c) 1	—	8.38	10.50
23.07 B I c) 2	—	8.38	10.50

(¹) Pour la distinction entre les produits des nos 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des nos 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifsteine 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersenten voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

-
- (*) Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.
- (*) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- (*) Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
- (*) Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- (*) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (*) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer, henhørende under pos. 17.02 B II.
-

REGULATION (EEC) No 2489/75 OF THE COMMISSION

of 30 September 1975

altering the export levies on starch products manufactured from rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1955/75⁽³⁾ of 22 July 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors, and in particular Article 6 (2) thereof;

Whereas the export levies on starch products manufactured from rice were fixed by Regulation (EEC) No 2363/75⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2423/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2363/75 to the

prices of broken rice that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1955/75 fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2363/75 are altered as shown in the table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

- (¹) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
 (²) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.
 (³) OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 1.
 (⁴) OJ No L 243, 17. 9. 1975, p. 7.
 (⁵) OJ No L 248, 24. 9. 1975, p. 10.

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./metric ton			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A II	Rice starch	18.70	18.70	18.70	18.70

REGULATION (EEC) No 2490/75 OF THE COMMISSION
of 30 September 1975
fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70⁽³⁾ of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1·698	Bordeaux	1·745
Montpellier	1·673	Nantes	1·494
Narbonne	No quotation	Bari	No quotation
Nîmes	1·680	Cagliari	No quotation
Perpignan	1·692	Chieti	1·152
Asti	1·771	Ravenna (Lugo, Faenza)	1·369
Firenze	1·321	Trapani (Alcamo)	1·261
Lecce	No quotation	Treviso	1·471
Pescara	1·261		
Reggio Emilia	1·501		
Treviso	1·471		
	1·471		
Verona (for local wines)			
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	21·18
		Rheinhessen (Hügelland)	21·86
R II		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Bari	No quotation		
Barletta	No quotation		
Cagliari	1·801		
Lecce	No quotation		
Taranto	1·501		
		A III	
		Mosel-Rheingau	25·44
R III			
		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	18·41		

⁽¹⁾ Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

REGULATION (EEC) No 2491/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽²⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽³⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0472 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2492/75 OF THE COMMISSION

of 30 September 1975

fixing the export refund on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund in u.a./100 kg applicable to olive oil from 1 October 1975

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Having undergone a refining process :	
a)	Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	4.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000
II	Other :	
a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	4.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000

REGULATION (EEC) No 2493/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****fixing the export refund on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC⁽⁴⁾ of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 2(3) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 28 of Regulation No 136/66/EEC and measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece, and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71⁽⁶⁾ of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above is defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 657/75⁽⁷⁾ of 4 March 1975 fixing the target prices and basic intervention prices for oil seeds for the 1975/1976 marketing year;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 3.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund applicable to oil seeds from 1 October 1975

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	1.500
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

REGULATION (EEC) No 2494/75 OF THE COMMISSION

of 30 September 1975

fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74⁽⁵⁾ of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74⁽⁶⁾ of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco, and in particular Article 5 thereof;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1621/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2405/75⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1621/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 246, 20. 9. 1975, p. 40.

ANNEX

Levies on imports from 1 October 1975 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	1.248	7.411	7.411	8.111	7.411
07.03 A II	1.248	7.311	7.311	8.111	7.311
15.07 A I a)	6.851	40.925	40.925	44.125	44.125
15.07 A I b)	9.196	54.935	54.935	60.935	60.935
15.07 A II	5.672	36.369 ⁽¹⁾	36.369 ⁽¹⁾	36.869	36.869 ⁽²⁾
15.17 A I	2.836	18.435	18.435	18.435	18.435
15.17 A II	4.538	24.495	29.495	29.495	29.495
23.04 A	0.454	2.950	2.950	2.950	2.950

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

REGULATION (EEC) No 2495/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1662/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2406/75⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1662/75

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 20. 9. 1975, p. 42.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 30 September 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 1 October 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	3.253	0.138
Subsidy in the case of advance fixing:		
— for the month of October 1975	3.253	0.138
— for the month of November 1975	3.553	0.556
— for the month of December 1975	3.772	0.906
— for the month of January 1976	4.072	1.183
— for the month of February 1976	4.535	—
— for the month of March 1976	4.916	—

REGULATION (EEC) No 2496/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1662/75⁽⁷⁾ of 30 June 1975 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2495/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁸⁾ See page 33 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 1 October 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	22.877
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1975	22.877
— for the month of November 1975	22.877
— for the month of December 1975	22.958
— for the month of January 1976	22.958
— for the month of February 1976	22.795
— for the month of March 1976	22.714

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.592421
1 u.a. =	I £	0.592421
1 u.a. =	Lit	843.505

REGULATION (EEC) No 2497/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****amending Commission Regulation No 1311/75 for the 1975/76 marketing year
fixing the reference price for lemons**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 ⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organiza-
tion of the market in fruit and vegetables, as last
amended by Regulation (EEC) No 2482/75 ⁽²⁾, and in
particular Articles 23 (2) and 27 (1) thereof;

Whereas the reference price for lemons was fixed by
Commission Regulation (EEC) No 1311/75 ⁽³⁾ of 23
May 1975 for the 1975/76 marketing year;

Whereas Article 23 (2) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that for the remaining part of the
1975/76 marketing year the reference price for
lemons should not take account of the flat rate for
transport costs which has hitherto been taken into
account in its calculation; whereas, therefore, the refer-
ence price for lemons fixed in Regulation (EEC) No
1311/75 should be amended for the remaining part of
the marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 1311/75 is amended
to read as follows:

'For the 1975/76 marketing year, the reference
prices for fresh lemons (subheading ex. 08.02 C of
the Common Customs Tariff), expressed in units
of account per 100 kg net of packed products of
Class I, of all sizes, shall be as follows:

June	28.16
July	30.83
August	31.92
September	28.55
October	21.68
November	19.35
December	19.92
January	20.98
February	19.71
March	20.14
April	20.48
May	22.49

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ See p. 3 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 133, 24. 5. 1975, p. 39.

REGULATION (EEC) No 2498/75 OF THE COMMISSION

of 30 September 1975

laying down detailed rules for the payment of financial compensation for certain Community citrus fruit

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2482/75⁽²⁾, and in particular Article 8(2) thereof;Having regard to Council Regulation (EEC) No 2511/69⁽³⁾ of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit, as last amended by Regulation (EEC) No 2481/75⁽⁴⁾, and in particular Article 8(2) thereof;

Whereas, in order to ensure the proper application of the scheme for financial compensation for Community oranges, mandarins, clementines and lemons marketed in other Member States, the minimum information required in the applications for such compensation should be laid down; whereas, moreover, each consignment should be subject to a conformity check as provided for in Article 8(1) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2511/69 provides that financial compensation shall be paid as soon as evidence has been furnished that the goods in question have entered the territory of the importing Member State and have been made available to the purchaser; whereas that evidence may be provided by the customs office of departure where, in accordance with Council Regulation (EEC) No 542/69⁽⁵⁾ of 18 March 1969 on Community transit, as last amended by the Council Decision of 1 January 1973⁽⁶⁾, the said office of departure has obtained proof that the goods in question have been presented at a customs office of destination in another Member State and have entered that state;

Whereas, in these cases where no proof of arrival in another Member State has to be given to the customs office of departure, proof of importation into another Member State may be furnished by producing the

control copy of the Community transit document drawn up in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2315/69⁽⁷⁾ of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods, as last amended by Regulation (EEC) No 690/73⁽⁸⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The granting of financial compensation shall be subject to the condition that each consignment has been subjected, on leaving the dispatch area, to the check as laid down in the second subparagraph of Article 8(1) of Regulation (EEC) No 1035/72 in accordance with the provisions to that effect.

Article 2

The application for the financial compensation referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 2511/69 shall include:

- (a) the name of the seller;
- (b) the total quantities marketed, expressed in net weight and subdivided, where appropriate by product and, in the case of oranges, by variety;
- (c) for each consignment, the date, the means of transport used, the quantities of products expressed in net weight and subdivided, where appropriate, by product or, in the case of oranges, by variety.

The application shall be accompanied, in the case of each consignment, by a copy of the certificate of inspection provided for in Regulation (EEC) No 2638/69⁽⁹⁾ of 24 December 1969 laying down additional provisions on quality control of fruit and vegetables marketed within the Community; the certificate shall indicate the net weight of the goods, which, in the case of oranges, shall be indicated for each variety.⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ See p. 3 of this Official Journal.⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.⁽⁴⁾ See p. 1 of this Official Journal.⁽⁵⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 2, 1. 1. 1973, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.⁽⁸⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.⁽⁹⁾ OJ No L 327, 30. 12. 1969, p. 33.

Article 3

1. For products dispatched directly to another Member State under cover of a T2 international Community transit document, the evidence referred to in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2511/69 shall be supplied on request by the office of departure when the latter has received the copy of the T2 document.

For products dispatched directly to another Member State under cover of an international consignment note or an international express parcels consignment note equivalent to the T2 document, evidence shall be supplied on request by the office of departure when the international consignment note or international express parcels consignment note indicating that the goods in question have been accepted for carriage by the railway authorities has been presented to the said office. The office of departure may only authorize an amendment of the transport contract so that the carriage operation is completed within the forwarding Member State or outside the Community only if evidence has not been or will not be supplied.

2. For products which are not dispatched directly to another Member State in accordance with the foregoing paragraph, the evidence referred to in the said Article 8 (1) may be supplied only by producing the control copy provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69.

Sections 101, 103 and 104 of the control copy must be completed.

Section 104 shall be completed by deleting the first indent and adding to the second indent one of the following endorsements:

'Products to be imported into (Member State of importation) in accordance with Regulation (EEC) No 2498/75.'

'Produits destinés à être introduits en/au (État membre d'importation) conformément au règlement (CEE) n° 2498/75.'

'Erzeugnisse, die nach Verordnung (EWG) Nr. 2498/75 nach (Einfuhrmitgliedstaat) zu verbringen sind.'

'Prodotti destinati ad essere introdotti in (Stato membro d'importazione) conformemente al regolamento (CEE) n. 2498/75.'

'Produkten bestemd om in (Lid-staat van invoer) te worden binnengebracht overeenkomstig Verordening (EEC) nr 2498/75.'

'Produkter bestemt til indførsel i (indførselsmedlemsstaten) i overensstemmelse med forordning (EØF) Nr. 2498/75.'

Where goods intended for export to another Member State are dispatched under Community transit procedure or to a Swiss or Austrian office of destination from which they will be dispatched to that other Member State, the control copy, by way of derogation from Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 2315/69, shall accompany the goods to the competent customs office of the Member State of destination.

Article 4

Regulation (EEC) No 193/70 is repealed.

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2499/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****amending Regulation (EEC) No 848/75 as regards certain provisions relating to intra-Community trade in animals eligible for premiums**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 464/75⁽¹⁾ of 27 February 1975 establishing systems of premiums for producers of bovine animals, and in particular Article 2 (2) thereof;

Whereas, under Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 848/75⁽²⁾ of 1 April 1975 laying down detailed rules for the application of the systems of premiums for producers of bovine animals, as last amended by Regulation (EEC) No 1673/75⁽³⁾, in the case of intra-Community trade in animals eligible for the premiums provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 464/75, where proof of slaughter does not reach the competent authority of the Member State granting the premium, that State may until 1 October 1975 accept in place of the slaughtering certificate proof of export to another Community country;

whereas, as a result of continuing administrative difficulties, these arrangements should be extended until 1 December 1975;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 848/75 for '1 October 1975' read '1 December 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 82, 2. 4. 1975, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 59.

REGULATION (EEC) No 2500/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****amending Regulation (EEC) No 1896/73 on detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal with regard to wrapping of meat held by intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1896/73 ⁽³⁾ of 13 July 1973 as last amended by Regulation (EEC) No 2010/75 ⁽⁴⁾, laid down detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal; whereas the second subparagraph of Article 4 (2) thereof provides that meat in quarters shall be wrapped in polythene or a like material, at least 0.05 mm thick, suitable for wrapping food products, and in cotton (stockinette) coverings;

Whereas in certain Member States the use of polythene or a like material creates difficulties, especially the handling of the quarters; whereas wrapping in this manner is not necessarily the only guarantee against losses during cold storage; whereas even without obligation to wrap in this way the quality of products bought in by intervention agencies can be maintained under certain conditions;

Whereas, consequently, provision can be made to authorize Member States by decision to use other wrappings where necessary;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second subparagraph of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1896/73 is amended to read as follows:

'Meat in quarters shall be wrapped in polythene, at least 0.05 mm thick, suitable for wrapping food products, and in cotton (stockinette) coverings. However, it may be decided to authorize the Member States to use other wrappings where necessary'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1975, p. 5.

REGULATION (EEC) No 2501/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****amending Regulation (EEC) No 2107/74 laying down protective measures applicable to imports of preserved mushrooms**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1927/75⁽¹⁾ of 22 July 1975 concerning the system of trade with third countries in the market in products processed from fruit and vegetables, and in particular Article 7 thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2107/74⁽²⁾ of 8 August 1974, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/75⁽³⁾, laid down protective measures applicable to imports of preserved mushrooms ; whereas, under these measures, imports of the products in question are subject to a system of import licences ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 1927/75 introduces with effect from 1 October 1975 a system of import licences, in particular for preserved mushrooms ;

Whereas it can be seen from an assessment of the market situation that as a result of imports the Community market is continuing to suffer serious disturbance likely to endanger the objectives set out in Article 39 of the Treaty ; whereas, in view of this situation, the protective measures must be maintained and the consequential system of import licences operating thereunder must remain in force ; whereas it should therefore be provided that this system continues to

apply and that it replaces the rules relating to import licences for which the implementing provisions are contained in Commission Regulation (EEC) No 193/75⁽⁴⁾ of 17 January 1975 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products and in Commission Regulation (EEC) No 2104/75⁽⁵⁾ of 31 July 1975 amending Regulation (EEC) No 193/75 and laying down special detailed rules for the application of the system of import licences and advance fixing certificates for products processed from fruit and vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The following Article 11c is hereby added to Regulation (EEC) No 2107/74 :

Article 11 c

The system of import licences laid down in this Regulation shall replace the system of licences the implementing provisions for which are contained in Regulations (EEC) No 193/75 and (EEC) No 2104/75.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 218, 9. 8. 1974, p. 54.

⁽³⁾ OJ No L 190, 23. 7. 1975, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 20.

REGULATION (EEC) No 2502/75 OF THE COMMISSION**of 30 September 1975****extending the period of validity of protective measures in respect of the import
of tunny for industrial manufacture**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organ-
ization of the market in fishery products, as last
amended by Regulation (EEC) No 1182/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 20 (2) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 460/75 ⁽³⁾
of 26 February 1975, as last amended by Regulation
(EEC) No 1682/75 ⁽⁴⁾, laid down protective measures
in respect of the import into France until 1 October
1975 of tunny for the industrial manufacture of
products falling within heading No 16.04 of the
Common Customs Tariff; whereas the French Repu-
blic submitted on 26 September 1975 a request for
the extension of these measures;

Whereas in recent weeks demand on the French
market has been satisfactory, so that a favourable deve-

lopment in the crisis affecting that product may now
be hoped for; whereas, however, the existence of
unsold stocks still necessitates exceptional measures in
order to prevent imports from non-member countries
from interrupting such favourable development;
whereas imports from non-member countries could
still disturb the market, particularly in view of world
market prices for the product compared with French
market prices for it; whereas it is therefore necessary
to maintain the present arrangements,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 460/75, the date
'1 October 1975' is replaced by '31 October 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 118, 8. 4. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 51, 27. 2. 1975, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 75.

REGULATION (EEC) No 2503/75 OF THE COMMISSION

of 30 September 1975

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 ⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2478/75 ⁽³⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 253, 30. 9. 1975, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 September 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	5.92 4.55 ⁽¹⁾ 5.92 4.55 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 2504/75 OF THE COMMISSION
of 30 September 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2479/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 253, 30. 9. 1975, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 September 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar ex II. Raw sugar other than candy sugar	 0 0.58 (1) 0 0.58 (1)

(1) This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.